

XV Jornadas de Investigación y Cuarto Encuentro de Investigadores en Psicología del Mercosur. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, 2008.

Perfiles epistémicos de la escritura en estudiantes universitarios de distintos espacios académicos.

Torres, Carmen, Fedorczuk, Ana y Viera, Andrea.

Cita:

Torres, Carmen, Fedorczuk, Ana y Viera, Andrea (2008). *Perfiles epistémicos de la escritura en estudiantes universitarios de distintos espacios académicos. XV Jornadas de Investigación y Cuarto Encuentro de Investigadores en Psicología del Mercosur. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-032/373>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/efue/Kkh>

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.

PERFILES EPISTÉMICOS DE LA ESCRITURA EN ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS DE DISTINTOS ESPACIOS ACADÉMICOS

Torres, Carmen; Fedorczuk, Ana; Viera, Andrea
Facultad de Psicología Universidad de la República.
Uruguay

RESUMEN

En este trabajo nos interesa presentar algunas reflexiones sobre las relaciones entre escritura y conocimiento disciplinar en base a una investigación empírica que contempla distintas licenciaturas de la Universidad de la República. Las licenciaturas de la muestra total del proyecto que se seleccionan para este trabajo son las de Biología, Historia y Psicología. Se trata de licenciaturas de diferente tradición, ascendencia disciplinar e institucional. En este trabajo nos ocuparemos de algunos aspectos de la dimensión disciplinar de la escritura que contribuyen a determinar su perfil epistémico a través de las relaciones con las culturas institucionales y académicas. Para esto nos interesamos en el estudio de las dificultades declaradas por docentes y estudiantes con la escritura y en los modos de tematizar las relaciones relativas a sus funciones, procesos y usos en las prácticas.

Palabras clave

Escritura Estudiantes Universitarios Conocimiento

ABSTRACT

EPISTEMIC WRITING PROFILES IN UNIVERSITY STUDENTS OF DIFFERENT ACADEMIC DISCIPLINES

This paper aims to introduce some reflexions about the relationships between writing and disciplinary knowledge in an empirical research based on different careers at the Universidad de la República. The samples we selected from the frame project belong to Biology, History and Psychology. This disciplines have different traditions, academic and institutional profiles. This work intends to study some aspects about disciplinary dimension of writing that can contribute to determine its epistemic profile through the relationships with institutional and academic cultures. We are interested in the difficulties declared by students and teachers with writing and in the tematizing tendency to connect functions, processes and uses in practices.

Key words

Writing University Students Knowledge

INTRODUCCIÓN

En los últimos años, la formación universitaria y la educación en su conjunto, vienen siendo repensadas en relación a distintas y demarcadas dimensiones de problemas. Entre éstas se ha reconocido la emergencia de dificultades a todo nivel que impactan de manera notoria sobre los aprendizajes de los estudiantes y las estrategias de enseñanza. Las dificultades en relación a los distintos procesos y prácticas que median en la relación con el conocimiento, tales como la escritura, la lectura y la comprensión son sectores privilegiados dentro de este espectro (cf. Torres, Fedorczuk, Viera, 2007a).

La detección de problemas comunes en distintos contextos universitarios ha promovido el estudio y la búsqueda de respuestas bajo distintas estrategias prácticas de orientación pedagógica. En nuestro país, los emprendimientos han provenido sobre todo de las unidades de formación docente y de enseñanza, así co-

mo distintas iniciativas llevadas adelante por cursos u otras instancias curriculares. En este último caso, ha colaborado la mayor o menor afinidad con los temas vinculados a la enseñanza y los aprendizajes por parte de la disciplina o espacio académico. Se ha prestado, por otra parte, una creciente atención a las relaciones entre secundaria y la Universidad, buscando establecer vías de contacto para promover una mayor coincidencia entre las expectativas de la Universidad y las condiciones de preparación del estudiantado en secundaria (cf. de Lima y Marenales, 1997; Subcom PI y CSE, 2004).

El enfoque que adoptamos está en relación con una orientación socio cultural e histórica en la interpretación de las prácticas, los discursos y las cogniciones asociadas que, en el terreno de la psicología, es afín a la perspectiva vigotskyana y a referentes de la teoría social y educativa que han estudiado la interconexión entre prácticas, conocimiento y escritura en las instituciones educativas (cf. Bazerman, 1988; Ivanic, 2004; Lea & Street, 1998; Vigotsky, 1993; Wertsch, 1995, 1998). Partimos de considerar que la Universidad recrea condiciones institucionales específicas que tematizan, diagraman y reconstruyen mediaciones y prácticas que tienen por núcleos privilegiados el aprendizaje y el conocimiento, haciéndolo de modo diverso según los ámbitos institucionales y epistemológicos en los que se enmarquen.

LECTURA, ESCRITURA Y CONOCIMIENTO

Uno de los problemas acuciantes de nuestra Universidad, referido a escala mundial, es el que se identifica en relación con los procesos y prácticas asociados a la lectura y la escritura. Los problemas que se han diagnosticado no son, por cierto, solamente expresos en la Universidad, pero en la Universidad cobran nuevas dimensiones que hacen emerger y multiplicar la significación que tienen en relación con los propios fines de la educación universitaria.

Las funciones de la escritura se distribuyen en distintas esferas de actividad social. La escritura contribuye en sí misma a la creación de funciones, a su proyección o promoción y al reconocimiento y autorreconocimiento identitario. En este trabajo nos ocupamos de los aspectos epistémicos de la escritura y de las relaciones que se dan entre las formas de escritura y la dimensión epistemológica, institucional y cultural. Las funciones epistémicas son las que, por un lado, conectan al escritor con sus procesos de elaboración entrelazados con un marco de conocimiento sujeto a cambio, y por otro relacionan la escritura con el impulso para un trabajo con el soporte epistémico, mediada o no por textos de referencia (cf. Bereiter y Scardamalia, 1989, Flower e.a. 1990; Castelló, 1999).

La escritura es un medio específico de divulgación, producción de conocimiento y comunicación, pero el modo en el que se construye esta relación no es equivalente en las distintas formaciones, observándose una clara diversificación y claros y diferenciados modos de asumir funciones al servicio del pensamiento y el conocimiento.

Partimos de considerar que la orientación epistémica de la escritura en la Universidad supone un aspecto característico sobre qué y cómo se escribe y se debería escribir, que se debe precisar atendiendo a lo particular de cada espacio educativo, académico y profesional. En este trabajo apenas referiremos algunos de estos aspectos con relación a la muestra.

METODOLOGÍA

Las submuestras seleccionadas para este trabajo son las de Biología, Historia y Psicología que comprenden un total de 75 estudiantes, 40 de ingreso y 35 de egreso y 11 docentes tomados como informantes de las distintas licenciaturas.

Las distintas disciplinas en las que basamos nuestra investigación representan distintas áreas de conocimiento y distintas culturas organizacionales. Corresponden a las ciencias, a las humanidades y, en el caso de la psicología que se desarrolla en nuestro país, a las ciencias de la salud con un fuerte componente social. Todas estas licenciaturas están distribuidas en el contexto de nuestra Universidad en distintas Facultades.

Trabajamos en dos niveles: el del discurso de los estudiantes y

docentes, y mediante la recuperación de claves prácticas de la forma en que los estudiantes producen y tematizan su relación con la escritura.

Para esto se estudian entrevistas realizadas en profundidad a estudiantes y docentes y se hace acopio de las peculiaridades de la cultura académica, los productos y las prácticas de producción científica que caracterizan los distintos espacios.

Entre los ejes que se seleccionan de las entrevistas se encuentran: la referencia a procesos de producción escrita, las dificultades identificadas y las representaciones sobre el perfil del egresado en relación con la escritura. Para la evaluación general distinguimos entre las categorías epistémicas referidas a la escritura y aquellas que hacen énfasis en los aspectos puramente instrumentales y vinculados a la estructura o niveles lingüísticos.

PRESENTACIÓN DE ALGUNOS RESULTADOS

Algunos de los aspectos que se toman para armar las configuraciones de las respuestas estudiadas son los siguientes.

- Las relaciones con categorías epistémicas referidas a la escritura.
- La relación de la escritura con el perfil del egresado.
- Aspectos de la dimensión curricular, principalmente las relaciones entre contenidos, prácticas de enseñanza y seguimiento de procesos composicionales, así como los sistemas de evaluación predominantes y su papel.

Dentro de las distintas submuestras, dos áreas de dificultad en las que se expresan las relaciones con el conocimiento disciplinario en la escritura son las que corresponden a los procesos de comprensión y aprendizaje.

Del estudio realizado se desprenden variaciones marcadas en cuanto al perfil de las dificultades reconocidas y diagnosticables de los estudiantes que implican directa o indirectamente la relación con la lectura y la escritura. En cada caso se destacan las diferencias en la forma de tematizar las relaciones entre la escritura y las categorías vinculadas a los contenidos, los procesos cognitivos y las prácticas asociados.

Los estudiantes de las tres muestras manifiestan dificultades en la lectura y la escritura en sus dos vertientes: el nivel instrumental básico y el perfil más disciplinar, pero difieren en cómo expresan estas relaciones y cómo es tematizada la escritura como parte de los procesos de producción propios y de sus pares. Estas diferencias se complementan con el contexto de representación del perfil del egresado.

Los estudiantes de Historia son del grupo de estudiantes de todas las muestras estudiadas que ponen de manifiesto un promedio global mayor de dificultades vinculadas a la escritura y una mayor saturación de núcleos temáticos que ponen en conexión la escritura con procesos de elaboración y creación de conocimiento, así como con mediciones reflexivas que atienden al propio proceso de producción escrita. La escritura es comprendida como fin y medio en esta relación. Una estudiante comenta: "Tengo ese vicio de la carrera, poner lo que realmente uno quiso decir, con las palabras exactas".

El conocimiento en Biología es representado por los estudiantes en función de la distinción entre aspectos relativos al cálculo formal y la experimentación y aquellos contenidos que vinculan al mundo de las "letras". La escritura tiene representación en el contexto de producción de conocimiento, pero su dinamismo y los procesos intervinientes tematizados se conectan a la función instrumental. Por el contrario, las funciones epistémicas se vinculan a las mediaciones experimentales y formales, antes que al papel de la escritura, que se vuelve un medio de "reproducir" los hallazgos de la investigación que se producen por otra vía. Es, probablemente, por esta razón, que los problemas que los estudiantes identifican en la comprensión y en sus prácticas de escritura se vinculan, sobre todo, a los contenidos curriculares más formalizados, y nunca a los textos.

Por su parte, los estudiantes de Psicología muestran una proporción marcada de tematizaciones sobre la escritura vinculadas a los aspectos instrumentales y a los niveles básicos de la lengua escrita. El perfil del egresado que los estudiantes representan asigna a la escritura un lugar de baja relevancia. En esta

licenciatura los estudiantes realizan más del 60% de las evaluaciones de modo grupal y esto puede tener incidencia en la facilitación o no de una actitud reflexiva sobre la escritura y los procesos de composición.

El nivel de discrepancia de los docentes en cuanto al contenido epistémico de la escritura varía con respecto a las dificultades y a las formas de concebir la escritura de sus estudiantes. Mientras que, como señalábamos, la categoría de comprensión, no aparece representada en los estudiantes de Biología en relación con la escritura, los docentes de la licenciatura destacan el problema de la comprensión de lo escrito por ellos. Un docente comentaba: "*les falta habilidad para redactar y hacer entender al otro lo que sabe de eso que se le pregunta*".

En Historia hay menor discrepancia entre las apreciaciones de estudiantes y docentes en cuanto al patrón de relaciones entre escritura, actitudes y funciones. Los docentes de Historia denotan el principio activo del conocimiento relativo a la escritura. El perfil profesional se muestra a través del desarrollo y la producción escrita asociada con la investigación, que se organiza en distintos géneros y en donde se destaca la búsqueda de una discriminación cada vez mayor de otras fuentes autorales en la trayectoria formativa.

Los docentes de Psicología por su parte señalan la dificultad para que los estudiantes integren las relaciones entre teoría y práctica, como fundamento de un tipo de articulación que la escritura puede facilitar e insisten también en la discrepancia entre lo que escriben y lo que dicen querer expresar. En este caso, la relación con las dificultades que ellos reconocen tiene puntos de unión y de divergencia con lo planteado por los estudiantes. Son de destacar las diferencias en cada uno de los espacios académicos que se dan en el modo de abordaje de los docentes con respecto a los procesos de composición de trabajos escritos de los estudiantes. Estas diferencias se expresan en las regulaciones que proponen, el régimen de seguimiento de los trabajos escritos, el retorno posterior que hagan de los trabajos u otros modos de producción escrita.

DISCUSIÓN DE LOS RESULTADOS

De la consideración de los distintos criterios seguidos obtenemos los siguientes perfiles. Una dimensión mayormente orientada al conocimiento y a la tematización de procesos relativos a la escritura como espacio simbólico de trabajo se da en la licenciatura de Historia. Esto tiene como fuente privilegiada de explicación la relevancia que tiene la escritura para el desarrollo propio de la disciplina.

En Biología se expresa la equivalencia entre escritura e investigación como medio de difusión de resultados y de participación en las redes académicas disciplinares. Esto determina una relación con la escritura como un medio que no exige una tematización de la misma como objeto de reflexión y de desarrollo intelectual.

Donde menos aparece connotada la escritura con valoraciones y núcleos epistémicos tematizados es en Psicología. La escritura está al servicio de funciones que son optativas y secundarias, sin reconocimiento de una función epistémica definida. El mayor peso del perfil profesionalista que tuvo la licenciatura puede ser un factor destacado para producir este resultado. Hemos mencionado, además, el peso que tienen las evaluaciones grupales. Este es un elemento que puede incidir en el tipo de desplazamiento que sufre la escritura en el contexto de la disciplina que podría dificultar ciertos procesos más intelectualizados en los distintos participantes (cf Torres, Fedorczyk, Viera, 2007b). Cabe considerar, sin embargo, una relación entre escritura y diversos contenidos de las materias que reenvía a diferencias en cuanto al peso de los distintos perfiles funcionales de la escritura.

Por lo que hemos presentado, la función epistémica de la escritura en las submuestras estudiadas muestra un amplio diferencial que expresa la construcción de las prácticas asociadas al contexto disciplinar y a la comunidad educativa y académica. La escritura se reconstruye como un instrumento transparente, que meramente comunica, o aparece dimensionado como un medio opaco, requerido de trabajo y reconstrucción continua en fun-

ción de la elaboración de una composición que se invierte al mismo tiempo en un proceso de elaboración de conocimiento. El reconocimiento de dificultades de los estudiantes contiene las resistencias y tensiones que la escritura ha planteado a lo largo de su trayectoria formativa. Las diferencias que se establecen entre los estudiantes de ingreso y de egreso en relación al modo de concebir la relación con la escritura expresan las maneras en que se estabiliza un cierto perfil que es en parte acorde a las expectativas institucionales. Las diferencias encontradas en las respuestas de los estudiantes concuerdan con esto. Los factores explicativos que pueden asociarse a estos distintos resultados son, sin embargo, más complejos de analizar, puesto que no hay homogeneidad en el tipo de configuración que incide en cada espacio educativo. Así, se producen distintos contrapuntos entre aspectos de la dimensión curricular, las prácticas de escritura y las de la comunidad académica y profesional. El discurso de los docentes muestra bien estos contrastes. Creemos que las propuestas de intervención específicas pueden nutrirse provechosamente de una integración de elementos como los que aquí introducimos.

BIBLIOGRAFÍA

- BAZERMAN, C. (1988) *Shaping written knowledge. The genre and activity of the experimental Madison, Wisconsin*, University of Wisconsin Press
- BEREITER, C. and M. SCARDAMALIA (1989) *The psychology of written composition* Hillsdale, N.J. Lawrence Erlbaum.
- CASSANY, Daniel (1999) *Construir la escritura* Barcelona, Paidós.
- CASTELLÓ, M. (1999) El conocimiento que tienen los estudiantes sobre la escritura. En J.I. Pozo y C. Monereo (coord.) *El aprendizaje estratégico* Santillana, Madrid, pp.197-218.
- DE LIMA, D. y MARENALES, E. (1997) *Caracterización de las Unidades de Apoyo a la Enseñanza (UAE). Informe sobre relevamiento básico*. Cátedra UNESCO. Asociación de Universidades Grupo Montevideo. Montevideo.
- FLOWER, L.; V. STEIN; J. ACKERMAN; M.J. KANTZ; K. MCCORMICK And W.C. PECK (1990) *Reading-to-Write: Exploring a Cognitive and Social Process*. New York, Oxford University Press.
- IVANIC, R. (2004) "Discourse of writing and learning to write", *Language and Education* Vol. 18, N° 3, pp. 220-245.
- LEA, M. & B. STREET (1998) "Student Writing in Higher Education: an academic literacies approach". *Studies in Higher Education* Vol 23 No.2, pp.157-172.
- TORRES, C.; FEDORCZUK, A y VIERA, A. (2007a) *Dificultades reconocidas y experimentadas en estudiantes universitarios de distintos espacios académicos (en preparación)*.
- TORRES, C.; FEDORCZUK, A y VIERA, A. (2007b) "Modalidades de organización y regulación en las prácticas de escritura en grupo en estudiantes de Psicología". En Torres, C. (coord.) *Avances de Investigación en instituciones educativas. Dimensiones Psicológicas y Lingüísticas* Psicolibros-Wasdala, Montevideo, pp. 15-29.
- VIGOTSKY, L.S. (1993) *Obras selectas Tomo III*. Visor, Madrid.
- VIGOTSKY, L.S. (1995) *Obras selectas Tomo II*. Visor, Madrid.
- WERTSCH, J. (1991) *Voces de la mente. Un enfoque sociocultural para el estudio de la acción mediada* Visor, Madrid.
- WERTSCH, J. (1998) *Mind as action* New York, Oxford University Press.